

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА**

Факультет філології
Кафедра загального та германського мовознавства



СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

АНГЛІЙСЬКА МОВА

Рівень вищої освіти – другий (магістерський)

Освітньо-професійна програма «Польська мова і література,
англійська мова, переклад»

Спеціальність 035 Філологія
Спеціалізація 035.033 Слов'янські мови та література (переклад включно),
перша польська

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
загального та германського
мовознавства
протокол № 1 від 27 серпня 2024 р.

м. Івано-Франківськ – 2024

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Англійська мова
Викладач (-і)	Магас Наталія Мирославівна кандидат філологічних наук, доцент
Контактний телефон викладача	0950359210
E-mail викладача	nataliia.mahas@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	очний
Обсяг дисципліни	6 кредитів ЄКТС, 180 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/
Консультації	Упродовж семестру за встановленим розкладом на кафедрі та з розрахунком відповідного часу.
2. Анотація до навчальної дисципліни	
Предметом вивчення навчальної дисципліни є закріплення та вдосконалення комунікативних, писемних та граматичних навичок, які є передумовою адекватного використання англійської мови в усіх видах мовленнєвої діяльності. Поглиблюються навички вимови, аудіювання, читання, спонтанного/підготовленого, усного\писемного мовлення різних стилів шляхом організації групових дискусій, написанням есеїв, аналізу текстів, ділових ігор, інтерактивних вправ, перекладних вправ з української на англійську і навпаки та ін. Курс спрямований на розвиток лінгвістичної ерудиції студентів, мотивації до самостійного вдосконалення знань та навичок шляхом автентичного контексту завдань. Протягом навчання засвоюється лексичний матеріал, активізується асоціативна пам'ять та мисленнєві процеси. У процесі вивчення курсу студенти розвивають навички критичного мислення. Ключові терміни: часи дієслова, тривалий, неозначений, доконаний, доконаний тривалий, пасивний стан дієслова, узгодження часів, умовні речення, інфінітив, герундій, дієприкметник, модальність, модальні дієслова, прикметник, прислівник, артикль, інверсія, підрядне речення. Методи навчання: презентації, бесіди, дискусії, діалоги, пояснення, слухання записів носіїв мови, групова робота, індивідуальна робота, самостійна робота, проекти. Методи контролю: усне опитування, ситуативне мовлення (діалогічне, монологічне), презентація власного проєкту за темою, тестування, усний і письмовий переклад, есе, усний і письмовий фідбек до завдань.	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
Мета навчальної дисципліни – розширити лінгвістичні, соціокультурні, соціолінгвістичні знання, удосконалити комунікативну спроможність в обсязі тематики, розширення умінь роботи з текстом, зокрема аналіз мовних засобів, перекладацький аспект через призму текст-мова-культура. Завдання курсу полягає в тому, щоб через забезпечення навичок практичного володіння англійською мовою, формування скілів продуктивного усного та писемного мовлення підготувати студентів до майбутньої діяльності за фахом. Базовими орієнтирами курсу слугують такі взаємоступі: - розширення активного та пасивного вокабуляру; - розвиток мовлення, обумовленого усвідомленими та професійними потребами; - засвоєння студентами основних мовних навичок (читання, письмо, усне мовлення, слухання, а також навички спілкування на визначені програмою теми); - повторення і поглиблене засвоєння граматики англійської мови; - навички якісної роботи з текстом; бачити у яких практичних (навчальних, тренувальних) сценаріях художній дискурс може ефективно вирішувати завдання, зокрема у викладацькій, перекладацькій та ін. діяльностях; навчитися механізмів глибокого аналізу текстів художнього дискурсу, реферування газетних статей, інформаційного контенту та ін.	
4. Програмні компетентності та результати навчання	
Загальні компетентності: ЗК 3. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК 6. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 7. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. ЗК 10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).	

Фахові компетентності:

ФК 6. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.

ФК 9. Здатність ефективно й компетентно брати участь у різних формах наукової комунікації.

ФК 11. Здатність застосовувати інноваційні технології навчання польської мови та літератури, англійської мови, перекладу у професійній діяльності.

Результати навчання:

ПРН 2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною (польською та англійською) мовами.

ПРН 6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

ПРН 10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів.

ПРН 14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.

ПРН 17. Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в галузі польської та англійської філології, перекладознавства державною, польською та англійською мовами.

ПРН 19. Мати навички міжмовної комунікації в контексті інтернаціоналізації освітньонаукового простору. Володіти та ефективно застосовувати перекладацькі стратегії й тактики для здійснення ефективної професійної діяльності.

5. Організація навчання**Обсяг навчальної дисципліни**

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	
практичні	72
самостійна робота	108

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Обов'язкова / вибіркова
1,2	035 Філологія	1	Обов'язкова

Тематика навчальної дисципліни

Тема	кількість год.		
	лекції	заняття	сам. роб.
UNIT 1. Identity: VLOG: Who do you take after in your family? VOCABULARY: My ID Memory I'd much rather ... Personality GRAMMAR: Present perfect simple and continuous infinitive and <i>-ing</i> forms READING: Read an article about people who never forget LISTENING: Listen to a podcast about identity SPEAKING: Describe a memory Communication		7	10

WRITING: Write a letter of recommendation			
UNIT 2. Different worlds. VLOGS What impact does social media have on your life? Real or virtual? Closer to nature Amazing lives The time traveller VOCABULARY: Science and technology □ word families Nature Lifestyle adjectives GRAMMAR: Future probability Quantifiers Opinions READING: Read an article about people with amazing lives LISTENING: Listen to a conversation about unusual lifestyles SPEAKING: Suggest ways to encourage people to spend time in nature WRITING: Write a for-and-against essay on the pros and cons of living in the countryside. Summarise an informal interview		7	10
UNIT 3. Showtime. VLOGS What live events or performances do you enjoy and why Festival Performers Binge-watch Music lover? VOCABULARY: Festivals Phrasal verbs Film and TV GRAMMAR: Relative clauses left sentences How to ...use vague language do and did foreemphasis READING: Read three articles about eco festivals LISTENING: Listen to a podcast about stage fright Listen to a conversation about binge-worthy TV shows SPEAKING: Describe your favourite film or TV series Ask and answer questions about the importance of music in your life WRITING: Write a formal email proposing a new festival		8	12

UNIT 4. Lifestyle. VLOGS. Ame one change you could make to your life to improve your health. Making changes Sleep Keep moving Ancient traditions VOCABULARY: health and lifestyle, illness and treatment Sleep Exercise sport Motivation and benefits Phrases related to time GRAMMAR: Future continuous and future perfect Passives How to ... express agreement and disagreement READING: Read an article about people making changes to their lifestyles LISTENING: Listen to a conversation about the benefits of exercise SPEAKING: A discussion about traditional vs. modern lifestyles WRITING: Write an article about how to get a good night's sleep		7	10
UNIT 5. Work. VLOGS. Which professions do you admire and why First day! Change of plan You're on mute! Are you a team player? VOCABULARY: Time expressions Work and careers areas of work Video conference calls FUTURE SKILLS Social responsibility GRAMMAR: Past perfect simple and continuous Past plans and intentions How to ...describe problems and suggest solutions on-defining relative clauses for comments READING: Read an article about first days at work LISTENING: Listen to three problematic video conference calls SPEAKING: Discuss a time when your life plans changed Practise describing problems and suggesting solutions A discussion about working alone vs. in a team WRITING: Write a report about broadening young people's career aspirations		7	10

UNIT 6. Psychology. VLOGS What things do you never find the time to get done Pay attention! Here's my advice Would I lie to you? VOCABULARY: Prefixes Reporting verbs Collocations with get and take Fillers GRAMMAR: Modal verbs and related phrases Reported orders, requests and advice How to ...ask for advice and give advice tactfully READING: Read an article about avoiding distraction LISTENING: Listen to a conversation about introverts Listen to someone asking for advice SPEAKING: Discuss your top three ways to avoid distraction Practise giving advice tactfully WRITING: Write an email giving news		8	12
UNIT 7. MEDIA: TV globetrotters The camera never What's in the news VOCABULARY: Television; multi-word verbs The press GRAMMAR: Nouns. Articles Reported speech Adding emphasis READING: Read about the media types LISTENING: Listen to an expert talking about news SPEAKING: Talk about TV programmes; Talk about celebrity and media Express strong reactions WRITING: Write a discursive essay; use linkers of contrast		7	10
UNIT 8. Talent. VLOGS Do you have any hidden talents An unexpected passion I wish! Hard work or talent? VOCABULARY: Idioms regrets Phrasal verbs Collocations: decisions; compound adjectives GRAMMAR:		7	12

Past modals of deduction wish, if only, should, have How to ... describe a process READING: Read an article about an unexpected source of inspiration LISTENING: Listen to people talking about missed opportunities SPEAKING: Talk about talent WRITING: Write a social media post			
UNIT 9. Community. VLOGS What does community' mean to you A new way of living If the world ... Online communities Second shot VOCABULARY: Collocations with go, have and make describing homes and living conditions World issues Prepositional phrases Phrases with get GRAMMAR: Participle clauses Conditionals with conjunctions How to ...develop an argument-ing form and infinitive READING: Read an article about co-living LISTENING: Listen to a talk about world issues Listen to part of a debate about online communities SPEAKING: Discuss co-living spaces WRITING: Write a discursive argument on a topic		7	10
UNIT 10. CULTURE: Ways of greetings in the world Popular culture On your left VOCABULARY: Adjectives to describe way of living The Arts; two-past phrases Dimensions GRAMMAR: Relative clauses Participle clauses READING: Read a film review Read answers to popular culture questions LISTENING: Listen to people talk about different stereotypes SPEAKING: Talk about foreigners		7	12

Talk about popular culture and arts experiences				
WRITING:				
Write a manual how to behave in Ukraine				
		ЗАГ.:	72	108
6. Система оцінювання навчальної дисципліни				
Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті: Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника та Порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника. Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті з дотриманням вимог об'єктивності, індивідуального підходу, систематичності і системності, всебічності та професійної спрямованості контролю. Використовуються такі методи контролю (усного, письмового), які мають сприяти підвищенню дисципліни та мотивації студентів – майбутніх фахівців до навчально-пізнавальної діяльності, особистого розвитку, самовдосконаленні навичок володіння англійською мовою. Відповідно до специфіки фахової підготовки перевага надається усному, письмовому і тестовому контролю. Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється за курс, становить 100 балів. Система контролю знань студентів здійснюється через коефіцієнт «розподіл балів»: • <u>поточний контроль (50 б) –</u> (1) усне опитування на практичних заняттях; (2) письмові завдання, які мають на меті перевірити рівень знань з курсу; (3) презентація індивідуальних завдань, проєктів та ін.; • <u>підсумковий контроль (50 б) –</u> (1) підсумкова контрольна робота: тестові завдання, які охоплюють весь матеріал курсу. Допускається усна бесіда англійською мовою для поточнення знань набутих на курсі.			
Вимоги до письмових робіт	Тестові завдання передбачають формат «множинний вибір», «вірно-невірно», «коротка аргументація».			
Практичні заняття	Тестування\ письмове опитування передбачено після кожної теми.			
Умови допуску до підсумкового контролю	Практичні заняття охоплюють різноманітні теми та передбачають активну роботу (індивідуальну// командну).			
Підсумковий контроль	При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується активність студента під час занять; присутність студента на заняттях, пропуски занять без поважних причин, а також результати відпрацювання пропущених з поважних причин занять.			
	Передбачено одне письмове підсумкове тестування на платформі d-learn.pnu.edu.ua , яке охоплює від 50 до 100 завдань (максимальна кількість балів – 50).			
	Форма підсумкового контролю – залік, іспит.			
	Форма здачі – комбінована.			
	Здобувач, який не набрав 50 балів за відомістю №1, користується правом перескладання іспиту за відомістю №2.			

7. Політика навчальної дисципліни

Письмові роботи. Виконання письмових робіт у процесі вивчення навчальної дисципліни є обов'язковим для всіх здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти. Інформація щодо результатів тестування, виконання індивідуальних / групових робіт, презентації результатів самостійної роботи, загальна оцінка змістового модуля в цілому надається кожному здобувачеві вищої освіти індивідуально, що відображено в електронному журналі. Неприпустимими є плагіат та списування. Інформація щодо оцінки виконання індивідуального завдання надається здобувачеві освіти після представлення результатів виконання роботи. Результати виконання індивідуального творчого завдання надаються згідно з розкладом практичних занять.

Академічна доброчесність. Викладання навчальної дисципліни та взаємодія із здобувачем вищої освіти ґрунтуються на основі положень нормативно-правових документів та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів освіти та науково-педагогічних працівників: Кодекс честі Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (<http://surl.li/vystzz>), Положення про Комісію з питань етики та академічної доброчесності Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (<http://surl.li/fhjkjz>), Положення про запобігання академічному плагіату в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника (<http://surl.li/qwibaw>), Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (<http://surl.li/lympni>).

Відвідування занять. Порядок та організація контролю знань здобувачів вищої освіти визначаються Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника (<http://surl.li/rokxqk>). Пропуски практичних занять відпрацьовуються. Здобувач вищої освіти зобов'язаний відпрацювати пропущене заняття відповідно до Порядку організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника (<http://surl.li/sveiyt>).

Додаткові бари. Додаткові бали надаються за активну навчальну та практичну діяльність, підготовку навчальних матеріалів, презентацій (5 б.).

Неформальна освіта. Можливість зарахування: наявність міжнародного сертифікату з англійської мови: TOEFL, Coursera, MOOC. Зарахування результатів неформальної освіти в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів з лінгвістики на платформах Coursera, Udey, наявність сертифікатів, котрі підтверджують проходження відповідних професійних курсів / тренінгів, тощо) регламентується Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника (<http://surl.li/vvwxlh>).

8. Рекомендована література

1. Antonia Clare, JJ Wilson. **Speakout B2 Third Edition Student's Book**, Harlow, Essex, England : Pearson Education Limited, 2022. 179 p.
2. Antonia Clare, JJ Wilson. **Speakout B2 Third Edition Work Book**,. Harlow, Essex, England : Pearson Education Limited, 2022. 94 p.
3. Kulchytska, O., Mintsyts, E. Text as World / Текст як світ : наук.-метод. посіб. Івано-Франківськ, 2022. 82 с. Precarpathian National University Repository: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/16143>
4. Magas Nataliya. English language: varied worlds: навчальний посібник. – Івано-Франківськ : Територія друку, 2025. 76 с.
5. Murphy, R. English Grammar in Use Book without Answers: A Self-study Reference and Practice Book for Intermediate Learners of English. - Cambridge University Press, 2019. 340 p.
6. Вдосконалення рецептивних і продуктивних навичок:

- B2 listening URL: <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/skills/listening/b2-listening>
 B2 reading URL: <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/skills/reading/b2-reading>
 B2 writing URL: <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/skills/writing/b2-writing>
 B2 speaking URL: <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/skills/speaking/b2-speaking>
7. Барановська Т. В. Граматика англійської мови. К.: ТОВ «ЛогосМ», 2007. (електронний ресурс бібліотеки ПНУ).
 8. Верба Л. Г. Граматика сучасної англійської мови : довідник. К. : ТОВ "ВП Логос", 2022. 352 с. (Бібліотека ПНУ).
 9. Павлюк І. Б. Cross-Cultural Aspects of Translation : Lecture Notes. Івано-Франківськ, 2023, 88 с. URL: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/bitstream/123456789/15983/1/Cross-cultural%20aspects%20of%20translation%20lecture%20notes.pdf>
 10. Alexander, L.G. Longman Advanced Grammar [Reference and Practice] / L.G. Alexander. – [13th impression]. – Longman, 2007. (http://www.e4thai.com/e4e/images/pdf2/longman_advanced_grammar.pdf)
 11. Longman Advanced Learner's Grammar [a self-study reference & practice book with answers]. [ed. by Mark Foley & Diane Hall]. PEL, 2003 (<https://epdf.pub/longman-advanced-learners-grammar.html>)
 12. Longman Student Grammar of Spoken and Written English. [ed. by D. Biber, S. Conrad, G. Leech]. PEL, 2002 (<https://epdf.pub/longman-advanced-learners-grammar.html>)
 13. Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Workbook. [ed. by D. Biber, S. Conrad, G. Leech]. PEL, 2002 <https://bayanebartar.org/file-dl/library/IELTS3/Longman-Student-grammar-Workbook.pdf>
 14. Swan, M. Practical English Usage. Oxford University Press, 2005. (https://www.academia.edu/108943633/Practical_English_Usage).
 15. Analyzing Media Impacts. Digital Promise. Accelerating Innovation in Education. 2022. Retrieved July 11, 2023 from <https://microcredentials.digitalpromise.org/explore/analyzing-media-impacts>
 16. Best Short Stories and Collections Everyone Should Read. 2023. URL: <https://reedsy.com/discovery/blog/best-short-stories>
 17. Morgan, S. Fake News, Disinformation, Manipulation and Online Tactics to Undermine Democracy. Journal of Cyber Policy. 2018. 3:1, 39–43. <https://www.tandfonline.com/doi/pdf/10.1080/23738871.2018.1462395>
 18. Інтернет-3MI 1. CNN. URL: <https://edition.cnn.com/> 2. The Economist. URL: <https://www.economist.com/the-world-this-week> 3. The Guardian. URLs: <https://www.theguardian.com/international> <https://www.theguardian.com/world> <https://www.theguardian.com/uk-news> <https://www.theguardian.com/us-news> 4. Time. URL: <https://time.com/>
 19. www.pu.if.ua/
 20. <http://www.eslprintables.com>
 21. <http://www.busuu.com>
 22. <http://www.englishclub.com/>
 23. <http://esl.about.com/>
 24. <http://www.britannica.com/>
 25. <http://www.english-test.net/>
 26. <http://www.ted.com/>
 27. <http://www.grammarbank.com/>

Викладач:

кандидат філологічних наук, доцент,
 доцент кафедри загального та
 германського мовознавства

Наталія МАГАС